

PRECIOS DE SUSCRICION.

A la Revista y al Diario.  
 MADRID: Un mes 10 rs.; tres meses 28 rs.; seis idem 84.  
 PROVINCIAS: Dos meses 30 rs.; tres meses 44 rs.; seis idem 84.

Se suscribe en casa de los correspondientes ó remitiendo a la administracion del periódico libranza ó sellos de correos.

# Crónica de ambos Mundos.

DIARIO POLÍTICO.

MARTES 18 DE JUNIO DE 1861.

NUM. 123.

AÑO I.

## CRÓNICA OFICIAL.

De real orden se manda proveer por concurso la cátedra de Psicología y Lógica que resulta vacante en el Instituto del Noviciado de esta corte.

—La Gaceta de hoy publica varias resoluciones tomadas por el ministerio de la Guerra, comunicadas a los directores de las resguardas del ejército y a los capitanes generales de las provincias, así en la Península como en Ultramar.

—Segn nota que publica la Direccion general de Rentas estancadas, la recaudacion obtenida en esta corte por timbre de periódicos en el mes de mayo próximo pasado arroja un total de 64,909 rs. 20 cént.

—Por la Direccion general de Obras públicas se anuncia para el día 12 de julio próximo la subasta de ocho casillas de peones camineros que habrán de construirse para la carretera de Madrid a Badajoz y parte de la provincia de Toledo, bajo el tipo de rs. vn. 290,183, 41 cént.

—Por la misma Direccion se ha señalado la fecha anteriormente citada para la adjudicacion en pública subasta de la obra de construccion de dos casas-portazgo en la carretera de Valladolid a Salamanca, y parte correspondiente a la provincia de este último nombre, bajo el tipo de 87,201 rs. 65 céntimos.

—La Direccion general de Instruccion pública anuncia la vacante, por fallecimiento del que la desempeñaba, de la plaza de director de la Escuela normal elemental de maestros de Avila, debiendo proveerse por concurso en el término de un mes, a contar desde hoy 18 del corriente.

—Se saca a pública subasta por la Junta provincial de Beneficencia de Madrid la enagenacion de 140 arrobas de cobre existentes en el Hospital general.

—La misma junta publica el pliego de condiciones bajo las que ha de subastarse la enagenacion de 700 camas de hierro existentes en el referido Hospital, debiendo verificarse el día 17 del próximo julio.

—De orden del gobernador civil de esta provincia, la Gaceta de hoy publica el itinerario que en su viaje a Inglaterra han de seguir los duques de Montpensier.

—Ha sido disuelta la sociedad especial minera el Apostolado, en junta general de accionistas celebrada el día 9 del corriente mes.

—Segun el estado de operaciones publicado por la compañía del canal de Castilla, resultaba a favor de la misma compañía en 31 de diciembre del año pasado, un saldo de 1.531,405 rs 29 cént.

## CRÓNICA GENERAL.

Hace algunos dias que cierta persona a quien el duque de Tetuan guarda muchas y mercedas consideraciones, le indicó la conveniencia de hacer una reforma en el

personal del ministerio. El señor duque convino en esa misma conveniencia, y en vista de ello le aconsejó esa persona que lo pensase, y le contestara despues lo que fuera mas oportuno acerca de esa misma reforma.

¿Lo ha pensado ya S. E.? ¿Ha contestado? Daríamos cualquier cosa por saberlo, porque segun nuestras noticias el señor duque pensó salir del apuro dando largas al asunto, y no falta quien cree que aún no ha dicho esta boca es mia.

—No ha faltado a quien le llame la atencion el especial cuidado que tienen los diarios ministeriales, de algun tiempo a esta parte, de contar los casos de viruelas que ocurren en las provincias Vascongadas.

«Ayer hubo dos casos de viruelas en Astirraga;» «antes de ayer hubo un caso;» «de cuatro dias a esta parte, no deja de haber algun caso de viruelas,» etc., etc., es constantemente su cancion.

Tal es su empeño, que no parece sino que quieren asustar a los que tienen proyectos de ir a las provincias Vascongadas, para que suspendan el viaje.

Si el gobierno no ha echado mano de otro recurso más hábil para lograr que el emperador de los franceses renuncie a su propósito de la entrevista con la reina Isabel, corre gran peligro de no salirse con la suya, porque la corte de Francia no tiene gran temor a las viruelas.

—Ya pareció el partido moderado, que ayer buscáramos en vano.

La España nos da cabal noticia de su paradero.

Hé aquí sus palabras:

«El partido moderado está en el gobierno, en la parte principal de la política que hace año y medio sigue cada vez mas claramente el ministerio. El partido moderado, por consiguiente, está en la mayoría de las Cortes, en la mayoría del Senado y en las mayorías de los altos Cuerpos consultivos, y estará en las mismas oposiciones no revolucionarias, que hoy hostilizan al gobierno, el día en que lleguen a reemplazarle. Las doctrinas del partido moderado están en el poder, y ellas únicamente le dan vida a esta situación.

Porque esta es una situación moderada en todas sus soluciones importantes, en el espíritu de sus leyes y en todas sus tendencias, se vé fuertemente combatida por los progresistas y los demócratas, llamándola reaccionaria; y porque es moderada la combaten a su vez los periódicos absolutistas.

Los partidos no se buscan en colecciones de nombres propios ni en grupos de personas determinadas, porque estas se mueven y varían.

Los partidos se buscan en las ideas, que no varían tan facilmente como los hombres.»

La España es un periódico ministerial, y cuando así lo dice, su permiso tendrá para ello.

Hace tiempo que se creía que la situación no era sino una verdadera farsa, el plágio de la fabula de El asno con piel de león. Moderada hasta la médula de los huesos se venia cubriendo con la máscara de liberal, de mixta de moderada y progresista, de cosa común a todos los partidos medios. Los actos del gobierno demostraron muy pronto

que todo eso no eran mas que palabras. Pero ya corta por lo sano; ya no quiere hipocresías; ya permite a sus órganos en la prensa que hablen clara y terminantemente, como lo hace La España hoy.

¿Qué dirán a esto los progresistas de la union? ¿Seguirán apoyando a un ministerio que con tanta franqueza se declara moderado?

—Hay motivos para creer destituida de fundamento la noticia de que la reina Victoria se muestra inclinada a abrazar el catolicismo.

—El señor ministro de Marina, que a la fecha de las últimas noticias estaba en Cádiz, va a salir para las costas de Africa, a fin de inspeccionar la escuadra.

¿Se encargará S. E. del mando de las maniobras?

—El señor duque de Valencia no vendrá al fin a tomar baños; pero sí en el otoño.

—La comision que representando a la provincia de Murcia sostiene los intereses del trazado directo del ferro-carril de Albacete a Cartagena y el cumplimiento de una ley del Reino, se presentó ayer al presidente del Consejo de Ministros, para hacerle conocer el estado de justa alarma en que se encuentra aquel país, así como la provincia de Albacete.

—El señor Ruiz Pons ha solicitado la inhibicion del juzgado ordinario y la excarcelacion.

—Parece cosa resuelta en definitiva, que habrá viaje de la corte, pero nada mas que a Santander.

La entrevista está, por lo tanto, en baja.

—Durante la permanencia de la corte en Santander, irá la Reina a Ontaneda, a tomar algunos baños.

—En la Caja de Depósitos se devuelven las cantidades depositadas, cuya devolucion se reclama en billetes de Banco.

En ninguna dependencia del estado, se admiten pagos en esos billetes.

El gobierno que no quiere recibirlos, es el primero en deshacerse de ellos.

¿Que les parece a Vds. de esto?

—Segun las últimas noticias, el día 15 de mayo fondeó en Santo Domingo el vapor Pizarro, procedente de Puerto Plata, y el 17 en la tarde el vapor Don Juan de Austria, procedente de Samaná.

Aunque se ha publicado la protesta del gobierno de Haiti contra la proclamacion de Santo Domingo, nada se dice en la Gaceta acerca de los acontecimientos de Moca, que indudablemente no han tenido importancia ni trascendencia alguna.

El general Santana estaba recorriendo aquella provincia, en la cual no puede ser mayor el entusiasmo con que ha sido recibido el ilustre patricio dominicano.

—Tenemos a la vista el «Proyecto de ordenanza para el régimen y gobierno de las matriculas de mar,» formulado en el ministerio de Marina por la Comision especial nombrada de real orden, y presentado por

su presidente, el de la Junta consultiva de la Armada.

La estension de este trabajo no nos ha permitido examinarle con la detencion necesaria. Nos parece completo y reúne en nuestro sentir condiciones dignas de tenerse en cuenta.

Las consideraciones en que funda la Comision las bases de su trabajo, son lógicas y ponen desde luego de manifiesto que sus individuos, para juzgar en globo la cuestion, han descendido antes a los detalles, a fin de obrar con completo conocimiento de causa.

A pesar de que no somos partidarios de la Contribucion de Sangre, no podemos menos de convenir en que asiste razon a la Comision para pedir que continúen las matriculas de gente de mar, indispensable en su sentir para llegar a tener buena Armada, pues el elemento principal de la marina son los tripulantes.

—Los diarios ministeriales se han propuesto matar a disgustos al señor Salaverria.

Hoy le levantan un nuevo falso testimonio.

Cuando Madrid entero sufre las azarosas consecuencias de la crisis metálica, anuncian con estrépito que el señor ministro de Hacienda tiene almacenados muchos millones, procedentes de la indemnizacion marroquí.

Más aún; cuando todo el mundo comprende que son necesarias medidas enérgicas é inmediatas para conjurar la crisis, sostienen que S. E. no halla otro recurso contra ella que disponer, no que esos millones salgan del almacén a la plaza, que parecia lo más acertado y derecho, sino que vayan a la casa de la moneda para que se fundan allí las monedas que los componen y se hagan otras españolas, cosa en la que se tardará cuando más un par de meses, y entre tanto, la crisis seguirá adelante.

—La Iberia anuncia que como llovidas han caído estos dias sobre ella tres denuncias.

El Diario Español le contesta que él tiene pendientes trece causas criminales.

—Con las tres fragatas de hélice que se están construyendo en los arsenales de la Carraca, Cartagena y el Ferrol, y que a fin de año estarán terminadas, serán nueve los buques de esta clase con que contará nuestra armada.

—La España ha excomulgado de un golpe a los Narvaz, los Bravo Murillo, los Lersundis, los Izquierdo, los Sartorius, etc., etc.

Segun nuestro colega, no pertenecen ya al partido moderado.

El verdadero, el único partido moderado es el del duque de Tetuan.

¡Oh ingratitude!

—Acompañarán a Santander, segun parece, a la familia real, los ministros de Estado y Gobernacion, y el presidente del Consejo de ministros.

—Ayer tuvo una conferencia el señor ministro de Hacienda con el Nuncio de Su San-

tedad, para ponerse de acuerdo sobre el asunto de la desamortizacion.

Ha sido aprobada por el ministerio de la Guerra una propuesta de 111 cadetes para subtenientes, hecha por el director general de infanteria.

Se vá a hacer en el arma de infanteria una segunda convocatoria para los cadetes que deben entrar en el colegio de Toledo.

—En Puerto-Rico, segun las noticias recibidas por el Almaguara, se esperaba de un momento a otro al vapor Cárdenas, procedente de Santo Domingo. Iba a cargar carbon y viveres.

En la tarde del 10 de mayo se embarcaron en el vapor de guerra Hernan Cortés, con destino a aquella isla, dos compañías del batallon de Madrid. El día anterior habia entrado en el puerto el bergantin español Deseo, que salió de la Habana para Barcelona, dejando en él diez naufragos de la goleta española Julieta, que a consecuencia de una fuerte via de agua se fué a pique a la vista de dicho bergantin.

El día 23 el capitán general de Puerto-Rico obsequió con un espléndido banquete al gobernador de Santomas, que se hallaba accidentalmente en aquella capital.

—El 20 se verificó en la sala de discordias de la Audiencia la vista de una de las denuncias de La Iberia.

Por lo visto vá a haber allí diferencia de opiniones entre los individuos del tribunal, pareceres diversos, etc., etc.

A rio revuelto, etc.; esas discordias puede que le proporcionen una absolucion a nuestro colega.

—Del 15 al 20 de julio saldrá la corte para Santander.

—Es ya cosa oficial el reconocimiento del reino de Italia por el gobierno francés.

La Gaceta de Turin así lo anuncia.

La Correspondencia se ha lucido como de costumbre.

Despues de una semana de decir por la mañana y por la noche que no era cierta la noticia que anticipamos de ese reconocimiento, se encuentra con ese tapabocas.

—Ha retirado su candidatura a la diputacion en el distrito de Aracena, D. Laureano Lopez.

Queda como único aspirante a los votos de los electores, el candidato ministerial señor Ballera.

—Los duques de Montpensier saldrán para Santander el 20 a las cuatro de la tarde, y el 25 de Santander para Inglaterra.

Irán a bordo del vapor Patiño.

—En el nuevo ministerio piemontés hay tres piemonteses, tres toscanos, un napolitano, un siciliano y un natural de las Romanas.

—Entre el gobernador de Gibraltar y el Sr. Pinzon ha mediado un tirococo... de cumplimiento.

Se han visitado, ha inspeccionado aquel los buques españoles, se han dado bufetas etc., etc.

—157—

—¡Ah!  
 —Hacedme solo la gracia de enviar a Zilio los quipos que luego os mandaré, y disponed le digan el sitio en que me encuentre.  
 —Lo haré. Descuidad en mi.  
 —Confío en vos.  
 —Ahora...  
 —Si lo permitis, me retiro. Me siento desfallecer...  
 —Sois muy dueña.  
 —A Dios.

La joven salió apresuradamente, y corriendo a su celda, cogió los quipos, a los que añadió algunos nudos, y los mandó a Soubise que esperaba en el locutorio, algo mas consolado con la esperanza de no perder por completo a la que amaba, pues la ausencia lo hubiera matado.

Despues la virgen volvió al salon, donde aún se hallaba Nila.

La alegría se retrataba en su semblante, a pesar de que trataba de no demostrarlo por no herirla susceptibilidad de su amiga.

Al entrar notó con sorpresa que a la izquierda de la puerta habia cuatro grandes cajas de madera con las tapas medio levantadas.

Se dirige a Nila para que satisfaga su curiosidad, cuando ésta, que al verla corre a su encuentro, la dice dándole un abrazo:

—160—

estátua de oro representando una virgen del Sol, y añadiendo un tigre, un león y otros animales valerosos, suplico a Nila que enviase todo aquello a su hermano.

—Escribele, le dice su amiga sonriendo, porque sin una carta tuya, estoy segura que no aceptará nada.

Azalia se hallaba demasiado contenta para negar nada, y sentándose junto a una esquina de la mesa, escribió a Soubise todo lo que la gratitud y su corazón agradecido le dictaron.

—Toma, dijo despues a Nila, ya puedes enviarlo todo.

—Así me gusta. Al menos tendrá un rato de alegría.

—Pues date prisa.

—Voy corriendo.

Y la joven salió apresuradamente del salon. Entonces la virgen regaló a su china y a la de su amiga algunos objetos de poco valor, dejándolas mas que satisfechas.

Luego mandó colocar en su cuarto todos los objetos, entreteniéndose ella misma en arreglarlos de modo que la recordasen un poco el magnífico templo del Sol.

Aquel día fué dichosa.

Sabia ya que Zilio existia.

Y no podia menos de amarla como antes.

—161—

Le habian sido restituidas una parte de las riquezas del templo en que pasó sus primeros años.

Sus deseos estaban satisfechos.

Una nube empañaba su alegría, sin embargo.

El amor de Soubise.

¿Pero, ¿hay acaso alguna felicidad completa en el mundo?

No es creible.

XXI.

Cerca de París, en las inmediaciones del bosque de San German, se eleva un magnífico palacio rodeado de bellos jardines. Este edificio que tiene cierto aire de castillo de la edad media, pertenecia al príncipe de Soubise, padre del joven que ya conocemos, y forma parte de los bienes que los tribunales han devuelto a sus dos hijos menores. Cuando el anciano marino tuvo que fijarse en París, poco antes de su muerte, lo mandó restaurar y amueblar de nuevo, haciendo grandes reformas en él y mejorando notablemente los jardines hasta entonces casi abandonados.

Por eso lo encontramos en admirable estado de conservación.



—Los señores Tapia Bayo y compañía, encargados de recaudar las cantidades procedentes de la suscripción en favor de los habitantes de Mendoza, han recaudado ya las partidas siguientes:

	Reales.
Sres. Tapia Bayo y compañía.	1,000
D. Juan Pablo de Maima.	500
D. Manuel del Carril.	1,000
Excmo. Sr. D. Joaquín J. de Osma.	2,000
La Sociedad general de Crédito Mobiliario Español.	2,000
D. Analio Aylón, director de la Crónica de Ambos Mundos, por suscripción recibida en la redacción, de un vecino de Madrid.	2,000
Total.	8,500

—Hoy se ha verificado en la sala tercera de la Audiencia la vista de la causa que á instancia de D. Enrique O'Donnell se sigue á La España.

—Tenemos á disposición de La Correspondencia el original del despacho telegráfico en que se nos dió la noticia de la mejoría de Su Santidad.

Si La Correspondencia quiere no gastar tiempo en meticolosas indirectas, puede verlo en nuestra redacción y convencerse de que su fecha es la misma con que lo publicamos.

—Un periodiquito que con el original título de Tirabeque ha comenzado á salir á luz, nos hace la justicia de sentar que juzgamos bien á los literatos.

En algo nos hemos de diferenciar de los que, aun cuando han juzgado mucho, lo han hecho frecuentemente mal, por mas que no le pite al Tirabeque.

—Parece que al fin y al cabo será el señor Fuente Andrés el que cargará con la dirección de la Deuda.

—No caben en sí de gozo los catalanes con la solución que el ministro de Hacienda ha dado al asunto de los algodones.

Así lo dice un periódico ministerial.

Luego...

—A los ministeriales que niegan que haya habido disidencia entre el consejo del Banco y el gobierno, dice El Reino:

«Según informes que tenemos por exactos, el señor Santillán, tan pronto como leyó el artículo de El Diario Español y pudo ponerse de acuerdo con algunos dignos individuos del consejo del Banco, escribió una carta, un tanto sentida y viva, al señor ministro de Hacienda, pidiéndole hora para una entrevista, resuelto á exigir que el órgano ministerial diese explicaciones satisfactorias en su número inmediato, en el de ayer, ó á presentar en otro caso la dimisión de su cargo de gobernador. La hora señalada fué la de las tres y media de la tarde del sábado, en que la entrevista se verificó. Lo que pasó entre el ministro y el gobernador del Banco, no lo sabemos bien, aunque lo presumamos.»

—El gobierno y el Banco, quieren divertirse con el público según un órgano ministerial.

«En las cajas del Banco y en las del Tesoro hay metalico disponible para recoger en un dia todos los billetes de aquel establecimiento que están en circulación.»

Pues si es así, porque no paga el Banco los billetes que se le presentan? Porque molestiar al público haciéndole formar cola, y sufrir los cultos modales de los centinelas que hay á la puerta de aquel establecimiento para impedirle la entrada?

—La Iberia: «Una de las plagas de la situación, y cuidado que a pesar de sus milagros tiene algunas, es indudablemente lo que se refiere al Sr. Mon, con motivo de la proyectada cesión del crédito de Marruecos á Francia.

Ni cerrada, ni empezada á cicatrizar siquiera, está la tal llaga; por esto el mas leve contacto, hasta el aire, la hace un daño terrible; y los ministeriales tiemblan y gritan de dolor con solo oír hablar de lo necesario que es á veces poner el dedo en la llaga, como vulgarmente se dice.

—Quiere significar todo esto que el señor Mon principia á sentir que el clima de París es contrario á su salud? ¿O es que acaso significa algo más?»

—Apostamos á que hay algo, y aun dos débitos más en el asunto de la libertad concedida á los periódicos para hablar de llagas, milagros, causas criminales, y otras menudencias, mas ó menos nauseabundas.

El caso es, que antes no se permitía hablar una palabra de esas cosas.

El Clamor Público no podía decir milagros.

Las Novelas no podía decir monja.

La Iberia no podía decir llagas.

El Contemporáneo no podía decir milagros.

Todos ellos fueron recogidos una y otra vez, por atreverse á escribir esas inocentes palabras.

Pero hoy ha variado todo y de un modo tan completo que se le permite decir á El Contemporáneo:

«Dicen que hay en España una persona que, en otro país cualquiera, á lo mas que podría aspirar sería á que la olvidasen y no la castigasen. Dicen que hay en España una persona que ha falsificado, no billetes de Banco, ni moneda, ni la firma de nadie: parece que es una persona que ha falsificado y profanado lo que hay de mas respetable sobre la tierra: una persona que se ha atrevido á fingir que lleva signos con que solo algunos seres de naturaleza mas seráfica que terrena han sido regalados por Dios sobrenaturalmente. Dicese tambien que esta falsificación no es una habillita del vulgo, no es un hecho que se dice y no se prueba; que es un hecho evidéntisimo, demostrado y condenado de un modo legal. Sin embargo, á la persona que se dice ha cometido este delito no queremos nosotros que se le castigue. Queremos mas bien suponer que, si es verdad, por rudeza y por ignorancia groserísima, y no por malicia, le ha cometido. Pero de dejar sin castigo á esta persona, á convertirle, como en premio de la burla sacrilega que hizo en un objeto de veneración, de la cual no se puede hablar sin que caiga sobre quien de él habla el anatema y la maldición, hay una distancia inmensa. Este es un fenómeno tan insoportable como incomprensible, si el hecho de que se habla es cierto.»

De todo lo que deducimos, que El Contemporáneo y La Iberia y nosotros, y cuantos hemos aprovechado la ocasión para hablar de esos asuntos, estamos siendo sin querer ministeriales.

Que nos recojan por esto.

—La Regeneración se indigna porque haya habido quien se atreva á decir que si ahora se priva de su cátedra al Sr. Ruiz Pons, cuando manden los liberales les tocará su turno á los catedráticos que sirvieron en Oñate.

Verdaderamente que sería una lástima que se privara de sus cátedras á esos portentos de ciencia y de cultura.

¿Qué sería de la enseñanza publica sin ellos? ¿Qué de la ciencia? ¿Qué de la lengua española?

¿Qué revolucion no habria en nuestras universidades el dia que no se oyese en las cátedras pronunciar Rousseau y Voltaire, tal como se escribe, decir asientese Vds., cuidando con arrempujarse al salir, hablar de la emperadora esposa de Justiniano, dár por sentado que la libertad es una caja de Pandora, con el acento en la a primera, como se oye en la actualidad á cada paso á catedráticos absolutistas y ultramontanos.

## CRÓNICA ESTRANJERA.

### DESPACHOS TELEGRÁFICOS

(Recibidos por el gobierno.)

Viena 15.—Los intereses del empréstito nacional, vencidos en 1.º de abril de 1861, serán pagados nuevamente en dinero.

De Trieste dicen: «La tercera prueba para las elecciones de la Dieta de Croacia no ha producido resultado, pues no se presentó ningún elector.

Constantinopla 15.—La elección echa por la Puerta de un jefe cristiano indígena para el gobierno del Libano, ha sido bien acogida por las potencias.

Se discute actualmente la organización administrativa del Libano, la de los Consejos provinciales y las cuestiones que tienen relación con las fuerzas del ejército turco.

Turin 15.—El caballero Artom, secretario del gabinete particular de Cavour, ha obtenido licencia por tres meses.

Es Cordova, y no Lesalaje, quien ocupa la cartera de Agricultura y Comercio. Ratazzi se negó á formar parte del nuevo gabinete, pero ha ofrecido apoyarle.

Paris 15.—Es mayor cada dia la animosidad que reina en Hungría contra el gobierno de Austria.

Bianqui ha sido condenado á cuatro años de prisión, 500 francos de multa y cinco años de interdicción.

Dicen de China, que los rebeldes, en número de 200,000, se hallaban á ocho leguas de Pekin.

En Tartaria habia estallado la revolución, en la misma provincia donde el emperador se habia refugiado. Las tropas europeas esperaban la orden para regresar.

El conde Viruercate sale mañana de Paris para Turin. Su misión se relaciona con las negociaciones que se siguen entre ambas cortes.

Se ha suspendido el servicio postal en muchos puntos de los Estados Unidos.

El duque de Broglie, que resulta ser el autor del folleto anónimo «Miras sobre el gobierno de Francia», ha citado ante los tribunales al prefecto de policía, pidiendo mande devolverle los ejemplares recogidos por su orden.

Idem 17.—Los Sres. Thouvenel, Persigny y Vaillant, asistirán á las exequias por el descanso eterno del conde de Cavour.

Turin 17.—La Gaceta de Turin dice que Francia ha reconocido el reino de Italia.

Paris 16.—El conde de Vimercati ha salido ayer de Paris para volverse á Turin. El Pays cree que dicho viaje tiene por objeto el reconocimiento definitivo del reino de Italia por Francia.

El Cuerpo legislativo, ha sido prorogado hasta el 27.

Londres 16.—New-York 5.—Los federales adelantarán mas en la Virginia, cuando cincuenta mil federales hayan llegado á Washington.

El coronel Douglas ha muerto. Corren rumores de que los confederados han evacuado Hatter's Ferry.

Copenhague 16.—El resultado de las elecciones para el Folkething, ha sido muy favorable al ministerio. En sus discursos electorales, los ministros han anunciado que la autonomía sería acordada al Holstein, y que el Schleswig sería unido á Dinamarca sobre bases constitucionales muy amplias.

—No sabemos lo que tendrá de verdad la noticia que dá la Gazette Autrichenne, negando que el Papa haya escrito carta alguna al emperador Alejandro, y asegurando que las relaciones de la corte de Rusia y la Santa Sede son excelentes, y que no se ha alterado en manera alguna por las últimas demostraciones políticas de Polonia.

La muerte del conde de Cavour ha dado ocasión en Roma á una nueva manifestación en favor de la independencia. La población ha querido mostrarse italiana por su dolor y su duelo. Un movimiento ha estallado en Velletri, al grito de «viva Garibaldi».

—El Evening-Star nos dá algunos detalles acerca de la circular expedida por Mr. Thunel, á propósito del reconocimiento del reino de Italia. Este despacho terminará por la proposición de un Congreso, al cual será sometida la solución de la cuestión romana. El gobierno del Papa rehusará naturalmente adherirse á este propósito.

—El Lombardo anuncia que MM. Farini y Nigra llegarán pronto á Paris encargados de una misión diplomática tocante á la cuestión de Roma.

—Anuncian la entrada en Francia de Mr. Gregorio Ganesco, que habia sido extrañado del vecino imperio; parece volverá á tomar inmediatamente la dirección del Courrier du Dimanche, en donde publicará su obra La Jeneusse, que son unos estudios y observaciones que ha hecho en los Estados del Norte, durante los tres meses de su destierro.

—El rey de Dinamarca hace en estos momentos un viaje por sus posesiones continentales.

Su actitud, en medio de las diferencias á que está entregada la Alemania, le ha vuelto su antigua popularidad, y la acogida que ha tenido en Yutlan es de las mas simpáticas.

LONDRES 13 de junio de 1861.

El vapor Atrato, que acaba de llegar á Santhampton de la América del Sur con 224 pasajeros, 453,101 duros en plata, 159 558 en oro, y un rico cargamento de cochinilla, café y otros artículos de aquellas regiones; trae tambien noticias muy interesantes de Santo Domingo. Los dominicanos se dice haberse levantado en armas en varias provincias contra las tropas españolas, á Santana se pinta como muy alarmado por su vida, amenazado por los descontentos, por haber sido el principal agente en la reincorporación á España de su antigua colonia, y á las tropas españolas muriéndose por la fiebre y otras enfermedades propias de aquel clima. Lo mas extraño de estas noticias, que atendido á la vía por donde vienen deben recibirse con mucha reserva, es la del memorial que el corregidor inglés de Jamaica y otros muchos habitantes, han dirigido á la reina Victoria, rogando á S. M. impida á nuestro gobierno tomar posesión de la isla. El bueno del corregidor cree sin duda que nuestro país es un súbdito británico á quien puede ordenar todo lo que guste la Gran Bretaña. La presunción y el orgullo inglés no pueden ir mas lejos. Debo hacer sin embargo la justicia al Gabinete Palmerston Russell, de que no tratan de embrollarse con España en esta cuestión, y de que es probable que reciba la petición del digno corregidor de Jamaica con la indiferencia que merece. Las razones que este alega para que el gobierno inglés impida la anexión, ó mas bien la anule, puesto que es ya un hecho consumado, son precisamente

las que ha tenido España para aceptarla; á saber la preponderancia y el prestigio que con ella adquiere nuestra patria en América. En cuanto al restablecimiento de la trata, la declaración del gobierno español es demasiado explícita para dudar que se adhiera estrictamente á ella. Entre los dominicanos circulaba el rumor de que el ejército español trataba de apoderarse tambien de la república de Haiti.

La cuestión del papel ha terminado completamente, y pertenece ahora á la historia. La reina le ha dado ya su real sancion, y por consecuencia desde el 1.º de agosto quedarán abolidos para siempre los derechos sobre la inteligencia. De modo que los ingleses poseerán muy pronto el bien inestimable de una prensa sin censura previa, sin fiscal, sin depósito, sin derechos de timbre, sin derechos de papel, sin enemigos, sin perseguidores; libre, en fin, como el pensamiento que representa. ¡Siempre á la vanguardia de la civilización! Declámeselo todo cuanto se quiera contra los ingleses por los ignorantes ó los fanáticos. Sus defectos los poseen todos los demás pueblos; sus virtudes sociales y políticas, su amor á la libertad y su buen sentido práctico, ninguno.

Después de la discusión de este importante proyecto, la Cámara de los Comunes solo se ha ocupado de cuestiones de secundaria importancia, como el bill sobre bancarrotas é insolvencias, el que propone la abolición de la contribución de culto y clero, el de la distribución de los cuatro asientos vacantes en el Parlamento, por haber privado este, por causas de corrupción electoral, de su franquicia á los distritos de Saint Abaus y Sulbany, y el que propone sustituir la afirmación de los kuácaros por el juramento parlamentario.

El primero de estos proyectos ha sido tan mutilado y desfigurado por los lores, que ha perdido su importancia; el segundo propone levantar solo un penique de contribución forzosa, para la reparación de los templos; el tercero se ha abandonado por ahora, porque como cada localidad reclama los asientos vacantes no ha podido venir á un acuerdo; y el último ha sido desechado por una mayoría de 70 votos.

Lord Cowley, embajador inglés, como usted sabe en Paris, recibió ayer una audiencia de la reina en el palacio de Buckingham. El rey de Bélgica, el príncipe Alberto, la princesa Alice, prometida del príncipe Luis de Hesse, la princesa Elena, la princesa Luisa y el príncipe mencionado de Hesse, visitaron en el mismo dia el Jardín Botánico de Regent's park. El duque de Cambridge comió por la noche con S. M.

La sentencia contra Kossuth y el famoso grabador Day ha sido desgraciadamente confirmada por el tribunal superior. Esta decisión ha sido recibida con mucho sentimiento por el pueblo inglés. La pérdida que con ella experimentan las partes condenadas, es inmensa. El emperador de Austria se ha salido, pues, con la suya, triunfando en Pesth como en Londres. Por este triunfo no debe, sin embargo, regocijarse mucho, pues le ha proporcionado una grande odiosidad en Inglaterra. Muchos de los amigos de Kossuth tratan de ayudarle á soportar esta grave pérdida.

En la cuestión de los Estados Unidos no ha ocurrido cambio alguno, que sepamos, hasta ahora. Los preparativos para la guerra continúan con grande actividad por ambas partes. Se ha hablado de varias batallas y encuentros, pero hasta ahora nada se sabe

—162—

Hace quince dias que el dulce lazo del matrimonio ha unido los destinos de Nila y de Gozian.

Por fin despues de tantos dolores y tantas lágrimas, la desesperación de la bella jóven ha hallado consuelo, y sus votos mas fervientes se han cumplido.

Aunque es voz general, que la felicidad hace egoistas, Nila no lo es. Al abandonar el convento en que tantas penas ha sufrido, para unirse con el hombre que ama, ha suplicado primero, ha pedido despues, y por fin ha exigido que Azalia saliese con ella para acompañarla á su castillo. Quiso que la virgen del sol, tanto tiempo encerrada entre los muros de un convento gozase la alegre vista de los bosques y respirase el aire libre del campo.

Nila que ha conseguido ver por fin realizados sus deseos, se esmera mas que nunca en consolar á su amiga y á Soubise que se halla tambien en el castillo aprovechando una licencia del Rey.

Erán las seis de una hermosa tarde de primavera. La naturaleza toda parece despertar del sueño en que ha yacido durante el invierno y se viste con nuevas galas, como la hermosa coqueta que desea de conservar un amante voluble, se engalana para atraerle de nuevo.

Las dos amigas, sentadas en el pequeño salon de una hermosa construcción, cuyas ventanas dan al jardin, se ocupan en bordar, porque

—159—

tades que presentó la tripulación, y tenia un placer en devolverle lo que era suyo.

El primer movimiento de Azalia al saberse rica, fué de orgullo.

Pero su naturaleza virgen se sublevó contra este sentimiento, y ruborizándose, bajó los ojos, avergonzada nada más con haberlo pensado.

Hizo sacar de los cajones todo lo que contenian, y lo primero opató una especie de jarro, que reconoció por haberla servido para dar de beber á Zilio, un dia que probó el oca (1) hecho por su mano.

Pensó luego, en regalar á Soubise el resto de aquel tesoro; pero reflexionando, se acordó de la cuestión que hacia poco habia tenido con Nila, cuando la queria regalar el collar de perlas, y temiendo que lo tomara á ofensa como la habia sucedido á ella misma, se decidió á guardar aquellas riquezas.

Regaló á Nila algunos objetos de oro, de labores preciosos, imitando arbutos y flores, insectos y animales, y una cestita de plata que llenó de conchas imitadas, tambien de oro.

Nila aceptó, causando con esto gran satisfacción á la virgen que gustaba el placer de dar.

Escogió en seguida algunos idolos y una pequeña

(1) Especie de licor fermentado que hacen los indios.

—158—

—Mira, mira lo que hay en esas cajas. Vienen de parte de Zilio.

Al oír esto, Azalia se precipita hacia los cajones, y se apresura á apartar las telas en que se hallaban envueltos los objetos contenidos, creyendo de buena fé lo que la habia dicho su amiga.

Su sorpresa confirmó su error, al reconocer algunos de los magníficos adornos que embellecian el templo del Sol, en aquellos tiempos en que ella no conocia mas que á sus inocentes compañeras.

Un sentimiento confuso, mezclado de tristeza y de alegría, de pesar y de placer, llena su corazón.

Se prosterna ante estos restos, para ella sagrados, de su culto y sus altares, y besándolos respetuosamente, los riega con sus lágrimas, llegando su entusiasmo hasta el punto de olvidar el sitio en que se hallaba.

Nila viene á sacarla de su distracción.

La presenta una carta, y la suplica que lea.

Azalia, continuando en su error, cree que tambien es de Zilio, y se apresura á desplegarla.

Pero aunque lee aún con bastante dificultad, bien pronto conoció que Soubise era el que la habia escrito.

Deciale el jóven, que aquellos tesoros eran los que se encontraron en el bote donde la halló. No habia podido enviárselos antes, á causa de algunas dificultades.



ptarla; á stigio que n Améri- de la tra- español es ue se ad- los domi- el ejército bien de la

ado com- a historia. ancion, y gsto que- derechos e los in- en inesti- ría, sin le timbre, aigos, sin el pensa- á la van- nese todo es por los fectos los sus virtu- á la liber- guano.

important- unes solo ecundaria ncarcarlos abolicion o, el de la vacantes ad este, al, de su Abaus y air la afir- umento

a sido tan es, que ha o propone tribucion empos; el ora, por- los asien- irse á un chado por

como usa audien- kinghan. erto, la eipe Luis a prince- de Hes- ardin Bo- de Cam- I.

el famoso ente con- Esta deci- entimien- a que com- enadas, es se ha sa- en Pesth no debe, nes le ha ad en In- e Kossuth sta grave

Unidos no separamos, la guer- por am- batallas la se sabe

de positivo. Uno de los mas serios episodios de la guerra es el exodo de los esclavos que se fugan á centenares al Norte, ó buscan refugio en el campamento del general Butler, el cual tenia en su poder á la salida de la Mala 400 y tantos. Este general, no sabiendo qué hacer con tantos fugitivos, pidió instrucciones al gobierno de Washington, siendo la contestacion de Mr. Lincoln que debia retener á todos los que fuesen á acogerse bajo su proteccion. Los dueños de estos esclavos fueron á reclamarlos con una bandera de tregua, pero este general les dijo que los consideraba contrabando de guerra, y que no los devolveria hasta que se sometiesen los rebeldes. Esta promesa se considera aquí imprudente y poco sincera, puesto que una vez en los Estados libres los esclavos no pueden ser devueltos. Además, que el Norte triunfante, no es verosímil que vaya á perpetuar la esclavitud.

El estado del Sur es muy deplorable. Si la guerra se prolonga, la carestia de las provisiones vá á producir una hambre. La harica, que cuesta á 5 duros por barril en Nueva-York, vale 10 en Nueva-Orleans, observándose la misma carestia en los otros artículos de primera necesidad. En Virginia sucede lo mismo, y si las cosas continúan como van, el Sur no vá á tener mas remedio que sucumbir, despues de haber perdido sus cosechas de algodón y sus esclavos. La actividad de los ingleses en la cuestion del algodón es tan prodigiosa, que la India vá á producirlos este año, segun Lord Canning, su virey, un millon y medio de pacas, y las asociaciones formadas en Inglaterra para promover su cultivo han proporcionado ya cincuenta y ocho países nuevos, productores de este importantísimo artículo, los cuales jásombrése V. han importado ya en Inglaterra, en el prodigioso corto espacio que ha trascurrido desde que se cobró la alarma por la pérdida de la cosecha en los Estados del Sur, 41,572 pacas. Esta actividad y esta proteccion que todos de consuno prestan aquí á la industria y al comercio, nó con absurdas trabas fiscales, sino proporcionando abundancia de la materia prima á precios baratos, es lo que constituye la verdadera grandeza de este país. Manchester no tiene de hoy mas que temer nada, cualquiera que sean la duracion y las consecuencias de la guerra.

De las noticias europeas, la mas importante es la del reconocimiento del reino de Italia por el emperador Napoleon. Inmediatamente que este acontecimiento se verifique, será arreglada tambien definitivamente la cuestion romana, aunque no se dice de qué manera.

## CRÓNICA DE PROVINCIAS

**Algeciras 10.**—Ayer á las ocho de la mañana dejó este fondeadero toda la escuadra, yendo á tomar el que forma la ensenada comprendida entre los rios Palmones y Guadarranque, en el fondo de la bahia.

La escuadra marchó en dos divisiones, compuesta la primera de los buques ligeros *Vulcano, Liniers, Alerta, Edetana y Consuelo*, y la segunda de los vapores *Isabel II, Colon, Marqués de la Victoria, Vasco Nuñez y Ulloa*, remolcando estos dos últimos á las corbetas *Villa de Bilbao y Ferrolana*.

El navio dió la vela y se marchó, segun dicen, á cruzar el estrecho.

El objeto de este cambio de fondeadero es ocupar á las tripulaciones en ejercicios de fuego, y mas principalmente desembarcos y ataques en tierra de puntos fortificados, para lo cual es el sitio mas á propósito el elegido, porque su topografia presenta todos los inconvenientes que pueden ofrecerse á esa clase de maniobras, y por lo tanto, vencerlos todos será ocasion de repetidos simulacros.

Hay quien dice—entre los oficiales de la escuadra—que esos ensayos son puramente por distraccion; otros, que por instruccion, y algunos se despiden para Larache...

Una hora despues de fondear la escuadra en la ensenada de Palmones, marcharon para Tánjer los vapores *Alerta y Isabel II* con el general Pinzon. Muchos comentarios se han hecho sobre la marcha de ese jefe para aquella plaza, pero no se sabe su objeto. Pregúntesele usted á la *Epoca* ó á la *Correspondencia*, que están encargados de poner en confusion la opinion pública.

Al ministro de Marina se le espera aquí del 20 en adelante, á su paso para Cartagena. Se detendrá un par de dias, en cuyo tiempo revisará la escuadra.

**Sevilla 14.**—Segun informes seguros, para principios del mes de setiembre próximo quedará concluido el empalme de las vías férreas de Córdoba á Sevilla y de esta ciudad á Cádiz. Dios quiera que esta noticia se confirme.

**Barcelona 14.**—A continuacion pueden leerse algunas noticias de la terminada esposicion de Manresa.

La precipitacion con que fueron escritas las correspondencias de Manresa, necesariamente debia influir en su redaccion, asi

es que dejaron de continuarse en ellas algunas interesantes noticias acerca de la Exposicion de dicha ciudad, y vamos á darlas.

En *cereales*, la cabeza del partido, Manresa, fué la que tuvo mayor número de espositores, y espuso tambien mas productos; siendo cinco los espositores y ocho muestras de trigo; Castellet con tres exposiciones y cinco muestras de trigo; Torruell con dos, y cuatro muestras de trigo. Las demás poblaciones, como Sallent, Mayá, Balsarenny, Oló, Rellinas, Castellet, Callús, Solanelas, Guardiola, Marganell, Salellas, Talamanca, Vahonesta, Viladordis, Castellgali, Vacarissas, Artés, Sampedor, etc., solo presentaron cada una uno ó dos espositores y otras tantas muestras.

En *judías* presentaron 70 muestras distintas 30 espositores de Manresa; las demás las presentaron espositores de Fals, Castelletgali, Marganell, Guardiola, Balsarenny, Torruella Callús y Castellet.

Los demás productos de los concursos 2.º, 3.º, 4.º, 5.º y 6.º fueron presentados por espositores de las propias localidades, descolando entre ellos los de Manresa.

En *vinos tintos* espuso Manresa unas 26 muestras; Rellinas cinco; Castelletgali cuatro; Sallent, San Vicente de Castellet, Marganell y Fals, tres; Guardiola, Salellas, Balsarenny, Vilar, Torruella, Callús y Castellet dos, y algunas otras localidades una.

En *vinos blancos* sobresalió tambien Manresa, de cuya ciudad 10 espositores presentaron 18 muestras; las demás localidades fueron á corta diferencia las mismas de los vinos tintos.

En *generosos* 12 espositores de Manresa, presentaron 14 muestras de vinos generosos: las demás localidades seguian la proporcion de los tintos y blancos.

En *aceites* hubo 12 muestras de Manresa, presentadas por otros tantos espositores, las demás fueron presentadas por uno, dos ó tres espositores de cada una de la mayor parte de las localidades que presentaron vinos tintos.

La misma proporcion conservaban los vinagres y aguardientes.

Los regalos que el Instituto hizo á cada subdelegacion fueron los siguientes:

A la subdelegacion de Tárrega un rodillo llamado *cono-trillo*, que no pudo ensallarse por el mal estado de la era á causa de las últimas lluvias, pero que dá muy buenos resultados en el Ampurdan, por tener regularizadas las veces que pasa por encima de las espigas.

A la de Tarrasa una *aventadera* á mano. A la de Berga una *desgranadora* de maiz. A la de Figueras una *separadora* de mano. A la de Manresa dos *arados*, sistema *Rouquet*, números 1 y 3.

Todos estos instrumentos se probaron en San Juan de Vilatorrada, excepto la *separadora*, que no pudo hallarse en el concurso.

## ISLA DE CUBA.

**Habana 26 de Mayo** (de nuestro correspondal).—Sr. Director: El movimiento mercantil de nuestra plaza es hoy algo mas activo que lo era á la salida del último correo. Continúan vendiéndose los frutos de la última zafra, y no escasean las demandas; pero la crisis continúa abatiendo á este comercio; y cada dia nos sorprende nuevas quiebras. El rico capitalista D. Rafael Toriches, ha suspendido sus pagos, si bien se espera hallará medios en sus propios recursos para satisfacer los plazos que sin duda le otorgarán sus acreedores, atendiendo á su proverbial honradez y buena fé recordadas.

El estado sanitario en esta capital no puede ser menos satisfactorio, pues además de la fiebre amarilla, hay muchos casos de viruelas, sarampion, anginas y colearina. El calor es horrible, y hace bastantes estragos entre los peninsulares.

Solo en ocho dias han muerto tres comisarios de la administracion militar, los señores Guacomasi, Araujo y Garcia Bejar.

Ha llegado el coronel Rizo con las instrucciones del gobierno sobre la cuestion de Santo Domingo. Los dominicanos están cada vez mas satisfechos de su anexion con la metrópoli. Están resueltos por medio del sufragio y por cuantos medios estén á su alcance, á declarar libre y espontáneamente que cifran toda su felicidad y todas sus aspiraciones de porvenir en la dependencia de la noble y generosa España. Ahora lo que se necesita es que la madre patria los reciba bajo la proteccion de sus leyes ultramarinas y haga desarrollar los gérmenes de riqueza que encierra el suelo dominicano. La caña de azúcar que se dá en él, el café, el tabaco y las maderas riquísimas de sus frondosas arboledas, no tienen competencia en las demás Antillas. La prosperidad de nuestra nueva posesion, á este lado del Atlántico consiste ahora en el acierto que tenga el gobierno para nombrar una buena administracion.

En estos últimos dias corrieron rumores

sobre un arreglo pacífico en los estados de la nueva Union; pero estas esperanzas se han desvanecido completamente con las últimas noticias recibidas de dichos estados, referentes á grandes movimientos militares que se hacen, para dar principio á una guerra encarnizada en diversos puntos á la vez y en elevada escala. Por lo que se observa, parece que Mr. Lincoln tomará la ofensiva, llevando la guerra al territorio de la Confederacion del Sur.

Ha llegado en el último correo el auditor de guerra Sr. Fiol.

La señora condesa de San Antonio se halla mejorada de la indisposicion que ha padecido estos dias.

Ayer salió de nuestro puerto para Santo Domingo el vapor mercante *Pelayo*, conduciendo cuatro compañías de infanteria y pertrechos de guerra. Dicho buque lleva tambien al señor coronel Rizo. Ha regresado de aquella isla el 23 de mayo en el vapor *Isabel la Católica* el general Ruvalcaba, comandante general de este apostadero.

Nada más por hoy.

## CRÓNICA DE MADRID.

—La cuestion del pan sigue adelante. Ya no bastan, á lo que parece, todos los soldados de administracion militar para suplir á los oficiales de pala dimisionarios.

Segun se nos ha dicho, porque nunca se puede afirmar en estos asuntos, gracias á ciertos otros, se han pedido á la guarnicion de Madrid ochenta soldados mas con destino á las tahonas.

¡Bueno vá!

—La direccion de la Biblioteca Nacional, disponiendo que aquel establecimiento se cierre á las tres de la tarde, abriéndose á las diez, es consecuente con el objeto de su institucion.

La ciencia, para ser apreciada, no debe ser mucha; esto es, que para que brillen los sabios han de ser pocos.

Teniendo solo cinco horas de biblioteca publica, y esas, las mas ocupadas de los hombres estudiosos, la ciencia que encierran los millares de volúmenes del edificio construido por orden de Fernando VII, pasa por intuicion solamente á las inteligencias de los aficionados.

Creemos que hace bien la Biblioteca Nacional en permanecer casi siempre cerrada, y sobre todo en tener dos meses de vacaciones, siquiera por que, andando el tiempo no sea desmentido Fray Luis de Leon cuando dice:

«Los pocos sabios que en el mundo han sido».

—Se nos ha remitido un folleto con el siguiente epigrafe: «contestacion por un españolamericano, al folleto titulado, España y la República de Méjico».

—Hemos recibido un ejemplar de un rasgo épico dedicado Sermo. Sr. Principe de Asturias por don Ygnacio de Argote, marqués de Cabriniña.

Ofrecemos leerlo y hacer conocer nuestra aficion al público.

—Ya dicen que se va arreglando el negocio, segun el párrafo que sigue.

«Ayer el Banco ha satisfecho con prontitud y rapidez y en moneda gruesa á la mayor parte de los que se han presentado á cambiar billetes, no pudiendo decir que la casa ha satisfecho á todos, porque muchos de los cambiantes han tomado puesto tres y cuatro veces».

Sabemos de quien llevando solamente un billete que cambiar, fué al Banco á las seis de la mañana, y se volvió por la tarde con el billete á su casa.

—El jueves próximo se dará una media corrida extraordinaria de toros, en que trabajarán los hermanos Carmona, y uno de ellos, apellidado el *Gordito*, hará las aplaudidas y peligrosas suertes de banderillas y quiebras que le han grangeado cierta fama.

## CRONICA RELIGIOSA.

**SANTOS DE MAÑANA.** San Gervasio y San Protasio mártires.

**Cultos.** Cuarenta horas en la iglesia de Siervos de María, donde se celebrará la fiesta de Santa Juliana de Falconeris, con misa mayor y sermon, y por la tarde los ejercicios de instituto y la reserva.

En San Sebastian estará su Divina Magstad espuesto por mañana y tarde, y en el colegio de Loreto continuará por la noche la novena de San Antonio de Pádua, predicando D. Juan Aledon.

Al anocheecer, habrá ejercicios espirituales en Italiano, Monserrat, y en San Ignacio se practicará la Duodena Mensual á San José, predicando D. Antonio Herrero y Traña.

La misa y oficio divino son de Santa Juliana de Falconeri, con rito doble y color blanco, haciéndose conmemoracion de los Santos Gervasio y Protasio, mártires.

**Visita de la corte de Maria.** Nuestra Señora de la Buena Dicha, ó la de Las Viñas en Italiano.

## TELÉGRAMAS.

SERVICIO PARTICULAR DE LA CRÓNICA DE AMBOS MUNDOS.

### Paris 18.

**El reconocimiento del reino de Italia por el gobierno del emperador Napoleon, es ya un hecho oficial.**

**La «Gaceta» de Turin lo dá por cosa resuelta.**

### Londres 18.

**S. M. la reina Victoria está enferma de cierta gravedad.**

**Tiene una afeccion cerebral.**

### Paris 18.

**Se cree que este gobierno vá á reconocer la nueva Confederacion que se ha formado con los Estados del Sur de la antigua Conferacion de los Estados Unidos de América.**

### Marsella 18.

**Hay noticias de Constantinopla.**

**Los drusos se han sublevado nuevamente.**

**Fuad-Bajá ha decapitado á los jefes de los insurrectos que han caido en su poder.**

### Paris 17.

**Fondos españoles. 3 por 100 interior, 48 4/4; exterior, 50 1/4.**

**Fondos franceses. 3 por 100 67-95, 4 1/2 por 100, 96-90.**

**Consolidados ingleses. 90 1/4 á 3/8.**

## ÚLTIMA HORA.

Nos escriben de Barcelona que se trata de abrir una suscripcion nacional para construir un buque submarino de gran tamaño.

—Los consules de las Dos Sicilias y piamentés, en Almeria, han acudido al gobierno para que resuelva á cuál de ellos corresponde intervenir en el conocimiento de los asuntos concernientes á los buques que, procedentes del antiguo reino de Nápoles, llegan á aquel puerto.

—Sabemos que á todos los milicianos nacionales que defendieron en la pasada guerra civil la villa de Cenicero, se han expedido diplomas especiales que acrediten su heroismo.

## CRONICA MERCANTIL.

### MERCADO DE MADRID.

PRECIOS DE AYER.

Carne de vaca, de 46 á 49 rs. arroba, y de 18 á 20 cuartos libra. —Idem de certero, de 18 á 20 cuartos libra. —Idem de cordero, de 18 rs. arroba, y de 20 á 22 cuartos libra. —Idem de ternera, de 14 á 16 reales arroba, y de 28 á 30 cuartos libra. —Tocino añejo, de 72 á 74 reales arroba, y de 28 á 30 cuartos libra. —Jamón de 96 á 104 rs. arroba, y de 38 á 46 cuartos libra. —Aceite de 65 á 67 rs. ar., y de 20 á 22 cts. lb. —Vino de 34 á 42 rs. ar., y de 10 á 14 cts. cuartillo. —Pan de dos libras, de 11 á 13 cuartos. —Garbanzos, de 34 á 44 reales arroba, y de 10 á 16 cuartos libra. —Judías, de 24 á 30 rs. arroba, y de 8 á 12 cuartos libra. —Arroz, de 33 á 35 reales arroba, y de 10 á 14 cuartos libra. —Lentejas, de 16 á 18 rs. arroba, y de 7 á 8 cuartos libra. —Carbon, de 7 á 8 rs. arroba. —Jabón, de 58 á 60 rs. arroba, y de 20 á 22 cuartos libra. —Patatas, de 7 á 9 reales arroba, y de 3 á 4 cuartos libra. —Cebada, de 22 á 24 rs. fanega. —Algarroba, á 26 rs. id.

Segun las últimas noticias recibidas por el vapor *Almogabar*, el mercado de azúcares de la Habana habia mejorado algun tanto, habiéndose notado un regular número de operaciones, principalmente á la clase de cogullos y quebrados del número 10 al 14, mientras que las clases altas y propias para los mercados de la Peninsula están casi sin demanda.

No creemos sin embargo que esta pequeña animacion continúe, atendiendo la gran baja que experimentan los cambios y al estado en que se encuentra aquella plaza.

Hé aquí las últimas cotizaciones de aquel mercado:

Blanco, inferior á regular, bueno á superior florete, 9 1/4 á 11 rs. arb.

Derosne y Rillieux, bajo á regular, bueno á superior florete, 9 á 11 rs. arb.

Coguelo. N. 7 á 9 T. H. 4 3/4 á 5 1/4 reales arroba, b. a. s. N. 10 á 11, 5 1/2 á 5 3/4 reales arroba.

Quebrado, N. 12 á 14 6 á 6 3/4 rs. arroba, bueno 15 á 16, 7 1/2 á 7 3/4 rs. arb. superior 17 á 18, 8 á 8 1/4 rs. arb. florete 19 á 20, 8 1/2 á 9 rs. arb.

—En la alhondiga de Sevilla se cotizaron los trigos el dia 15 desde 32 á 64 rs. fanega, segun clases, y la cebada de 31 á 33.

—En Jerez de la Frontera estaba el trigo

el 14 de 52 á 61, y la cebada de 32 á 36 reales fanega.

—El dia 15 y anteriores de la semana, fluctuaban en el mercado de Alicante los cañales entre 54 y 57 rs., segun calidad, pero la demanda poco activa. Sin embargo, los superiores no se obtenian por menos de 56 reales.

—El mercado de Málaga habia tomado en estos últimos dias alguna animacion, habiéndose hecho operaciones de importancia. Varios buques que existen en aquel puerto á la carga para la Habana, han dado margen á mas transacciones y animacion en dicho puerto. En el mercado de granos se detallaba el trigo de 66 á 68 rs. fanega; el de 2.º, de 62 á 63, y el de 3.º de 56 á 58; garbanzos de 1.º de 86 á 96, idem 2.º, de 71 á 78, idem 3.º, de 60 á 65.

—En Cartagena se cotizaba el trigo el dia 15 de 58 á 62 rs. fanega, el tremés 56 á 62, y la cebada de 23 á 25 rs. id.

—El mercado de Valladolid, continúa sin variacion, vendiéndose el trigo de 42 1/2 á 43 rs. fanega.

—En Peñafiel se cotizaba el trigo superior á 41 rs. las 94 libras, id. del país de segunda clase de 36 á 38 rs., id. de tercera ó morcajo de 30 á 34 rs., la cebada de 26 á 28 reales.

—El precio del trigo en Logroño era el dia 13 á 43 rs. 50 céntos; la cebada á 28 reales 50 céntimos, y los garbanzos á 33 reales arroba.

—En Córdoba estaba el trigo de 45 á 49 reales fanega, y la cebada de 32 á 33 rs.

—En la plaza de la Coruña existían el 15 los siguientes precios corrientes: Aguardientes de anís 54 p. f. pipa; id. Holanda 66 id.; id. caña 46 id. Aceite 54 rs. arroba; trigo 14 1/2 rs. ferrado; centeno 9 1/2 id.; cebada 13 id.

—Entre los precios corrientes de la plaza de Cádiz del 15 vemos que el aceite de oliva estaba de 51 á 52 rs. arroba en el muelle; dem de almendras de 560 á 600 rs. caja de 12 latas, en el almacén; aceitunas de 26 á 27 reales barril de arroba, en la bahía; aguardiente de 35º de 132 á 133 ps. fs. pipa jerezana, en calma; azafran de 11 á 11 1/2 pesos fuertes libra, en idem.

—En Barcelona se sostuvieron los precios de trigos en la última semana, á causa de las pocas existencias que quedaron en la semana anterior, y la reduccion de las entradas en la subseguente. Los cañales de Alicante, se pagaron á 19 pesetas la cuartera, y los xexas de 18 1/4 á 18 1/2, pretendiéndose por los primeros que quedan en el muelle de 19 1/4 á 19 1/2 pesetas, precio que no será extraño consignar, atendida la escasez de existencias y de esperarse pocos arribos.

### BOLSA DE MADRID.

Titulos del 3 por 100 consolidado 50-65 y 60 c. Titulos del 3 por 100 diferido 45-90.

Deuda amortizable de primera clase 56 d.

Deuda amortizable de segunda id. 17-20.

Deuda del Personal 22-35.

Deuda municipal de sisas del Ayuntamiento de Madrid, con 2 1/2 de interés anual.

Acciones de carreteras, emision de 1 de abril de 1880, de 4.000 rs. 96

Id. de 2.000 rs. 96

Id. 1 de Junio de 1881, de 2.000 rs. 96 d.

Id. 51 de Agosto de 1882, de 2.000 reales par p.

Id. 1 de Julio de 1886, de 2.000 99 d.

### BOLSAS ESTRANJERAS.

Amberes 15 de junio.—Interior, 47 1/4.—Diferida, 41 3/8.

Amsterdam 12 de junio.—Interior, 48 7/8 Diferida, 42 1/2.

Frankfort 14 de junio.—Interior, 48 7/8.—Diferida, 42 3/4.

Londres 12 de mayo.—Interior, 30 1/8.

## ESPECTÁCULOS.

**ZARZUELA.** A las nueve de la noche.—Sinfonia.—Llegar y besar el santo, zarzuela nueva en un acto.—Aria de Hernani.—Wals de Venzano.—Una historia en un meson.

**CIRCO DE PAUL.** Direccion de Mr. Gaetano Ciniselli, caballero de S. M. el rey Victor Manuel.—A las nueve de la noche.—El Sr. Eonard, primer artista ecuestre, hará sobre un caballo en pelo giro aéreo y saltos mortales, ejercicios que por primera vez se ejecutan en Madrid.—El Tamboor aéreo, extraordinariamente aplaudido ejercicio par el Sr. Leopoldo Verreck.—Zaida, yegua de alta escuela, montada por la Sra. Tampé, concluyendo con el famoso caballo saltador llamado *Relámpago*.

Yéanse los programas para los demás pormenores de la funcion.—A la mayor brevedad harán su *debut* los simpáticos hermanos Marianis.

**CIRCO DE PRICE,** calle de Recoletos.—A las nueve de la noche.—Una brillante y variada funcion, en la que tomarán parte los principales artistas de la compañía.

**ELISEO MADRILEÑO.** (Paseo de Recoletos.) Gran funcion campestre para hoy martes á las ocho y media de la noche, á beneficio de los huérfanos acogidos por la sociedad de la Santa Infancia, compuesta de orquestas, coros, juegos de manos y otros, globo, polvorá, etc.

Editor responsable, D. MANUEL MARTINEZ.

MADRID: 1881.

Imp. de la CRÓNICA DE AMBOS MUNDOS, á cargo de A. Escamez Gallego, Magdalena, 38, pral.



# SECCION DE ANUNCIOS.

## LA EDUCANDA.

Revista quincenal de  
educación,  
enseñanza y modas.

Este periódico, el más barato de los de su género en España, que desde sus primeros números ha alcanzado una favorable acogida, no solo entre las madres de familia, amantes de la mejor educación de sus hijos, sino entre las damas del buen tono, está consagrado a la instrucción y enseñanza de mujer en sus destinos más importantes y trascendentales que en la sociedad desempeña.

Se publica los días 1.º y 15 de cada mes, en tamaño folio mayor con dos pliegos de hermosa impresión, intercalando en el texto grabados que representan labores de la mayor novedad y de útil aplicación para los jóvenes. También se acompañan pliegos sueltos de dibujos los más selectos y nuevos, con las explicaciones correspondientes para la mejor inteligencia de los bordados. En cada número dedica un artículo especial a modas.

Se ha repartido el número 11.º El precio de la suscripción, así en Madrid como en provincias, es el siguiente:

Por un año, 40 rs.—Por seis meses, 20 y por tres 12.—A los suscriptores por un año se regala en libros, á escoger de un catálogo que se publica en las cubiertas cada número, valor de 20 rs.

Se suscribe en la administración, Huertas, 28, principal; y en la librería Americana, Príncipe, 25 (100)

Gran surtido de cajas de música, armonios y organos de  
de, etc., etc.; precios: desde 600 hasta 4,000 rs.  
Relojería, calle de Carretas, 37, principal  
Taller de composuras de toda clase de relojes.

## CAJAS DE MUSICA.

NOVENA PERFECCION.

**DOLORES DE RINONES Y REUMATISMOS**  
En la muy acreditada fábrica de Mazarin, calle de la Jirga, número 3, se hacen a 2 reales y cinco céntimos el cada uno, y a 60 céntimos el de los otros. Las de nueva invención a precio módico y convencional.  
(A. 1699)

**Persianas de cortina.**

FABRICA DE PERFUMERIA Y JABONERIA FINAS.  
**DEMARSON-CHETELET Y COMPAÑIA.**  
71, Rue Saint-Martin, Paris.  
CASA FUNDADA EN 1815.  
**Pomada Húngara**  
PARA FIJAR LOS BIGOTES.



La superioridad de esta pomada la ha alcanzado ser preferida por S. M. el Emperador, y es la única que ofrece resultados inmediatos dando á los bigotes todas las formas posibles y un lustre notable. Sin mezcla alguna de materias colorantes, no deja señal alguna y conserva á los bigotes su color natural. Como todo lo que es bueno, nuestra POMADA HUNGARA ha excitado la codicia de los falsificadores, los cuales han imitado la forma del frasco y de la etiqueta para vender productos malos é incompletos bajo todos conceptos. Para evitar estos engaños, es preciso reparar que los frascos verdaderos llevan el nombre de DEMARSON en relieve y nuestra inicial sobre el tapón.

Habiéndonos pedido nuestros numerosos parroquianos las direcciones de las casas donde podrán adquirir los de este establecimiento, las ponemos mas abajo. En estos puntos encontrarán los artículos que con universal aceptación fabrican en perfumeria, jaboneria y objetos de tocador.

Depósito en la Exposición Etranjera, calle Mayor, núm. 10, á 7 rs. frasco, y en los puntos siguientes: Alicante, Soler; Barcelona, Martí; Badajoz, Ordóñez; Cartagena, Cortina; Cáceres, Salas; Córdoba, Raya; Gerona, Garriga; Jaen, Albar; Pamplona, Landa; Palencia, Heras; Pineda de Troyano; Sez, Ulzurrun; Toledo, Perez; Vitoria, Arellano; Zaragoza, Clavillar.

## FARMACIA DE CESAREO MARTIN SOMOLINOS

calle de las Infantas, núm. 26.—Madrid.



## VAPORES ESPAÑOLES.

### CORREOS TRASATLANTICOS.

El vapor *Europa* de 1,500 toneladas y fuerza de 400 caballos saldrá de Cádiz el 10 de junio, y el *Ter* el 1.º de julio, ambos á las ocho de la mañana, para Santa Cruz de Tenerife, Puerto-Rico y la Habana, conduciendo la correspondencia pública y de oficio.

El vapor *Europa* saldrá de Barcelona el 1.º de junio, tocando el 2 en Alicante, directamente para Cádiz.

Admitirán carga y pasajeros en sus cómodas y espaciosas cámaras, á los precios siguientes:

	1.ª CAMARA.	CUBIERTA.
	Ps. fs.	Ps. fs.
A Santa Cruz.	40	16
A Puerto-Rico.	125	40
A la Habana.	150	50

Para informes, acúlese en Madrid á D. Francisco de P. Retortillo, calle del Sordo, 43, y á D. Sabino Ojeda, calle de Barrio-Nuevo, 12.

En Cádiz, los señores Retortillo hermanos.

Casa HOGG, calle Castiglione, 2, Paris, Mención honorífica

## ACEITE DE HIGADOS FRESCOS

de BACALAO de **HOGG**

Contra las ENFERMEDADES DE Pecho, REUMAS, ATROFICACIONES ESCROFULOSAS Y LINFATICAS, HEPES.

Conclusiones de un informe leído en la Academia de Medicina de París, el 25 de diciembre 1854:

- 1.º El Aceite de hígado de bacalao natural apenas tiene color.
- 2.º Su sabor es dulce y sin la menor acridad.
- 3.º Su olor es de pescado fresco.
- 4.º Los aceites del comercio no tienen por lo tanto color oscuro, olor desagradable, sabor acre y ácido, sino porque están mal preparados, ó provienen de hígados viejos y corrompidos.

DESCRIPCION DEL ACEITE.

El Aceite de hígado de Hogg contiene casi doble de principios activos que los aceites de hígado de bacalao oscuros del comercio, y no tiene ninguno de sus inconvenientes de olor y de sabor.

No se vende mas que en frascos y medios frascos triangulares (en España, 38 y 20 rs.) cuyo medio es adjunto.

Enfáltase sobre el Aceite de hígado de bacalao, por H. HOGG, en la casa de la casa del señor.

Precios en París, 8 y 4 francos el frasco.

Ventas en Madrid, por menor: Calderon, Príncipe, 13; Collantes, plazuela del Angel, 7; Ulzurrun; Barriónuevo, 11; Alicante, Soler; Alhacete, Gonzalez; Barcelona, Martí; Loma-Padró; Cáceres, Salas; Cádiz, Tacónnet; Córdoba, Raya; Cartagena, Cortina; Badajoz, Ordóñez; Burgos, Lleras; Sax, Ulzurrun; Gerona, Garriga; Jaen, Albar; Pamplona, Landa; Sevilla, Troyano; Vitoria, Troyano; Victoria, Arellano, hijo.

(A. 1135)

## VERDADERO REMEDIO LE ROY.

DE LA FARMACIA COTTIN, AHORA DE SU YERNO SUCESOR.

Se ruega á los señores facultativos y á las personas que tan justamente han confiado siempre en este preciso medicamento, el mas celebrado, por ser el mas eficaz para la curación de todas las enfermedades que tienen por causa la alteración de los humores, que tomen todo género de precauciones para asegurarse de la procedencia del remedio, en razón á que corren muchas falsificaciones la mayor parte muy nocivas á la salud, por lo cual debieran exigir en todos casos las botellas verdaderas que llevan entre el tapón y el papel azul con nuestro sello, una etiqueta amarilla sobre la cual se lee: Le Roy, Cottin y Signoret, y encima el TIMBRE IMPERIAL del Gobierno francés. También encargamos á los enfermos á quienes no baste la noticia que acompaña á cada botella, que consulten el método curativo traducido al español, su precio en París es 3 francos.

Se encuentran además en nuestra casa las verdaderas pastillas de Yoduro Potásico, conteniendo cada una cinco centigramos de yoduro potásico, medicamento reconocido como el mas eficaz para la curación de las enfermedades escrofulosas, cancerosas, tuberculosas, sifilíticas, etc., etc.

Precio, 3 francos en París.

Todos nuestros frascos llevan una etiqueta impresa en fondo amarillo y en ella nuestra firma.

Mediante el envío á París de 300 francos se expedirán con las condiciones mas ventajosas.

SIGNORET, doctor en medicina, rue de Seine, 51, Paris.

Depósito en Madrid, laboratorios del señor Calderon, calle del Príncipe, núm. 13, y del señor Collantes, plazuela del Angel, núm. 7.—Precio, 30 rs. En Alicante, Soler.—Barcelona, Martí.—Cáceres, Salas.—Huesca y Guallart.—Sevilla, Troyano, calle de Colcheros, 36.—Vitoria, Arellano.

(A. 1341)

Simon, agente general, Borrell, hermanos, Vicente Calderon, Vicente Collantes, Victoriano Vinuesa, Manuel Santisteban, Cesáreo Manuel Somolinos, Eugenio Esteban Diaz, Carlos Ulzurrun.—Málaga, Pablo Prolongo.—Oviedo, Manuel Diaz Argüelles.—Palencia, Heras.—Oporto, Araujo.—Pamplona, Miguel Landa.—Santander, José Martínez, Barnardo Corpas.—San Francisco, Senilly.—San Sebastian, Ordozgoiti.—Sevilla, Miguel Espinosa, J. Campelo Francisco G. Otero, y Troyano, calle de Colcheros, 36.—Tafalla, Juan Miguel Landa.—Tarragona, Tomás Cuchi, Castillo y compañía.—Toledo, Perez.—Valencia, Vicente Greus.—Valladolid, Mariano de la Torre.—Vitoria, Zabala, Arellano.—Zaragoza, Clavillar, Juan Barian.

(A. 1138)

## RESTABLECIMIENTO

DE LA SALUD POR LA VALIENTA WARTON.

Este específico cura sin medicamentos el estreñimiento mas inveterado y las malas digestiones, así como tambien sus funestas consecuencias, tales como la diarrea, los flatos, flemas, dolores de cabeza y del hígado y todas las enfermedades crónicas del estómago. Esta fécula está recomendada por los médicos como el alimento mas fortificante y de mas fácil digestión para los niños, los enfermos y en general las personas delicadas. Precios 2 frs. y 50 cént.; y 4 frs. rue Richelieu, núm. 68, en París.

En Madrid: por mayor con grandes rebajas, Es position extranjera, calle Mayor, 10. Por menor, 12 y 18 rs. caja, Calderon, Príncipe, 13; Collantes, plaza del Angel, 7. En provincias, en casa de los corresponsales de la Exposición extranjera.

**FRAISALIA**  
DE CHARDIN J.º, DE PARIS.

Es el mayor progreso que se ha hecho en la fabricación del Jabón: no hay en la naturaleza una sustancia mas favorable al cutis que la Fresa, base de su composición, para darle hermosura suavidad, blancura, y un perfume exquisito.

Toda la perfumeria fina de CHARDIN J.º, de París, se halla en Madrid, Exposición extranjera, calle Mayor, 10, 8 precios muy equitativos.

## ACEITE FRESCO.

DE HIGADO DE BACALAO

ENTERAMENTE DESINFECTADO.

Oler agradable, sabor dulce. El único que no tiene gusto ni olor á pescado. Invención del doctor Autier y Chevrier, farmacéutico 21, Faubourg Montmartre en París. Depósito en Madrid para la venta al por mayor con grandes rebajas, Exposición Etranjera, calle Mayor, 10. Por menor á 18 y 28 reales el aceite oscuro, y 36 el blanco, en los laboratorios de Calderon, Príncipe 13, Collantes, plazuela del Angel 7.

En provincias, en casa de los corresponsales de la Exposición Etranjera. (A. 655.)

## MALES DE LOS OJOS.

POMADA anti-oftálmica de la VIDA FARMACIA, de St. André de Burdeos. Esta especialidad legalmente autorizada por decreto imperial de 1807 y disposiciones ministeriales de los años 1820 y 1832, goza hace mas de un siglo de una reputación europea contra las afecciones de los ojos y de los párpados. Fortifica las vistas delicadas, etc. (véase el prospecto). Sus resultados en España han sido certificados en Palma y Valencia el 11 de Octubre de 1816 y 31 de Julio de 1817 por informaciones judiciales.

Depósitos en Madrid, laboratorios de Calderon, Príncipe, 13; de Collantes, plaza del Angel, 7.

Precio del bote 16 rs. En Alicante, Soler.—Barcelona, Martí.—Cáceres, Salas.—Huesca y Guallart.—Sevilla, Troyano, calle de Colcheros, 36.—Vitoria, Arellano, hijo. (A. 1245)

## PAPEL FUMIGATORIO DE SWANN.

FARMACÉUTICO DE LA FAMILIA REAL DE ESPAÑA,

12, rue Castiglione, Paris,

para perfumar y sanear las habitaciones, indispensable en las afecciones de los enfermos, agradable en los salones. Depósito en Madrid: Exposición extranjera, calle Mayor, 10, y señor Calderon. Precio en París 3 frs. y 1.50. En Madrid 8 y 10 reales. Los pedidos por mayor se dirigirán á París á casa del inventor. (A.)

## LA AURORA DE LA VIDA.

Semanario pintoresco de educación de los niños de ambos sexos, dedicado á las madres de familia; contiene: Artículos de historia, ciencias y artes, viajes, leyendas, cuentos, máximas morales y religiosas, fábulas, poesías, juegos de niños, labores, etc.

PRECIOS DE SUSCRIPCION. Por tres meses, 14 rs.—Por seis, 26 rs.—Por un año, 48 rs. Con un pliego de dibujos para bordados un real mas al mes. Se suscribe en las principales librerías, ó directamente al administrador del periódico, calle de Lope de Vega, 10, Madrid.

## UN REMEDIO PARA LOS DOLIENTES!!

UNGUENTO HOLLOWAY.

Con la posesión de este remedio todo individuo puede ser el cirujano de su familia. Si la esposa ó los niños se ven atacados de erupciones cutáneas, úlceras, tumores, inflamaciones, infartaciones y las glándulas, así como cualquiera otra afección esterna, son curadas por el uso de este ungüento to que al cabo de poco tiempo estirpa radicalmente la causa del mal.

Las curas que este ungüento ha verificado en casos de úlceras inveteradas, y que habian resistido á la aplicación de todo otro medicamento, así como de hemorroides y fistulas no tienen número, y son tan notorias en todos los países del mundo, que ningún esfuerzo podría ser suficiente para dar una idea de su inmensa cantidad ni de la diferencia de caracteres que ellas presentaban. Basta decir que este ungüento no ha sido nunca aplicado sin obtener una curación inmediata y radical.

Todas esas enfermedades á que son tan propensos los niños, tales como llagas en la cabeza, manchas en la piel, lombrices, sarpullidos, granos y todo género de erupciones cutáneas, se curan prontamente por el uso de este ungüento. Cuando se trata de enfermedades del hígado debe frotarse abundantemente con este remedio el vientre en su lado derecho.

El ungüento Holloway es eficazísimo muy especialmente para las siguientes enfermedades:

Enfermedades del hígado, Inflamaciones internas y Males de los ojos, de las articulaciones, esternas, Quemaduras, de las articulaciones, Gota, Reumatismo, Erupciones escorbúticas, Lamprones, Supuraciones pútridas, Círculos, Fístulas, Males de las piernas, Cortaduras, Fiebre de la boca, Enfermedades del cutis, en las extremidades, de los pechos, Ulceras en la boca.

Este ungüento es elaborado bajo la inspección personal del profesor Holloway, y cada bote acompañado de una instrucción impresa en español, que explica el modo de hacer uso de él.

Se vende en el establecimiento general del profesor Holloway, 244, Strand, Londres.

En Madrid en las principales boticas.

En las provincias en todas las boticas y droguerías.

Los precios de venta son 7, 18 y 28 rs. cada caja, con proporción á su tamaño. (A. 1549)